occasion Apresyan (En-Ru)

# **1.** [ə'keɪʒ(ə)n] *n*

#### 1. случай

on occasion - при случае, при (определённых) обстоятельствах иногда

I have met him on several occasions - я несколько раз встречал его

on occasion(s) - при случае, иногда; время от времени

except on occasions - за исключением редких случаев

should the occasion so demand - если этого потребуют обстоятельства

on the occasion of - по случаю, по поводу (какого-л. события)

I met him on the occasion of my sister's marriage - я познакомился с ним на свадьбе моей сестры

I wish to express my sorrow on this occasion - я хотел бы выразить мою глубокую скорбь по поводу этого события

## 2. (важное) событие

great occasion - большое событие

this festive occasion - этот праздник

this is quite an occasion - это целое событие

to celebrate the occasion - отметить/отпраздноваты это событие

### 3. возможность, благоприятный случай

to choose one's occasion - выбрать подходящий момент

to profit by the occasion - воспользоваться случаем

to take occasion (to do smth.) - воспользоваться благоприятным случаем (сделать что-л.)

I haven'thad occasion to attend to it - у меня не было случая этим заняться

I'll do it on the first possible occasion - я сделаю это при первой же возможности

#### 4. 1) основание, причина, повод; обстоятельство

occasion of dispute - причина спора

to take /to improve/ the occasion - использовать (4mo- $\pi$ .) в качестве повода ( $\kappa$  4my- $\pi$ .)

to have no occasion to be angry [to laugh, to cry] - не иметь основания для гнева [для смеха, для слёз]

to give occasion to - послужить причиной

it's not the occasion for laughter [rejoicing] - нечему здесь смеяться [радоваться]

there is no occasion for alarm - оснований для беспокойства нет

on all occasions - во всяком случае; во всех случаях

the specific occasion of the poem is not known - неизвестно, что послужило поводом к написанию этого стихотворения it was not the real cause, merely the occasion - это не было настоящей причиной, а только поводом

## 2) человек, являющийся (случайной) причиной (чего-л.)

# 5. *pl apx*. дела

♦ to be equal /to rise/ to the occasion - быть /оказаться/ на высоте положения

a sense of occasion - такт, понимание (ситуации и т. п.)

to take occasion by the forelock - действовать без промедления;  $\cong$  брать быка за рога

to go about one's lawful occasions - заниматься своим обычным делом

## **2.** [ə'keɪʒ(ə)n] *v книжн.*

# вызывать, служить причиной; давать повод

to occasion a riot - вызвать бунт

to occasion smb. great anxiety - причинять кому-л. большое беспокойство

to occasion an argument - вызвать спор

your behaviouroccasioned us a lot of trouble - ваше поведение доставило нам много неприятностей

her strange appearance occasioned a great deal of gossip - её странная внешность вызвала много толков

## occasion

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

# oc·ca·sion [occasion occasions occasioned occasioning] noun, verb BrE [əˈkeɪʒn] $^{\sharp}$ NAmE [əˈkeɪʒn] $^{\sharp}$

#### 1. countable a particular time when sth happens

- on this/that occasion
- I've met him on several occasions.
- I can remember very few occasions when he had to cancel because of ill health.
- They have been seen together on two **separate occasions**.
- On one occasion, she called me in the middle of the night.
- He used the occasion to announce further tax cuts.

# 2. countable a special event, ceremony or celebration

- a great/memorable/happy occasion
- Turn every meal into a special occasion .
- They **marked the occasion** (= celebrated it) with an open-air concert.
- Their wedding turned out to be quite an occasion.
- He was presented with the watch on the occasion of his retirement.

## 3. singular ~ (for sth/doing sth) a suitable time for sth

- It should have been an occasion for rejoicing, but she could not feel any real joy.
- I'll speak to him about it if the occasion arises (= if I get a chance).

# 4. uncountable, singular (formal) a reason or cause

- ~ (to do sth) I've had no occasion to visit him recently.
- She doesn't have much occasion to speak French in her new job.

- ~ (of/for sth) Her death was the occasion of mass riots.
- I'm willing to go to court overthis if the occasion arises (= if it becomes necessary).

more at a sense of occasion at \frac{1}{2} sense \frac{1}{2}

## Word Origin:

late Middle English: from Latin occasio(n-) 'juncture, reason', from occidere 'go down, set', from ob- 'towards' + cadere 'to fall'.

## Thesaurus:

## occasion noun

#### 1. C

• They've been seen together on several occasions.

time · · date · · moment ·

on that occasion/date

for the occasion/time/moment

a/an memorable /emotional occasion/time/moment

#### 2 (

• The concert was a very special occasion.

event · · celebration · · party · · function · |informal get-together ·

a special occasion/event/celebration/party

a family occasion/event/celebration/party/get-together

a social occasion/event/function

#### Example Bank:

- His death became an occasion for widespread discussion of his character.
- I bought the camera last year, but neverhad the occasion to use it.
- I do sometimes dance if the occasion calls for it.
- I have stayed there on a number of occasions.
- · I only wear my silk dress on special occasions.
- I want to use this occasion to thank you all for your hard work.
- · I'll speak to him if the occasion arises.
- · It should have been an occasion for rejoicing.
- It was the first of many such occasions.
- · Last year we had occasion to visit relatives in Cornwall.
- · Medals are usually worn only on ceremonial occasions.
- On one occasion he even called me in the middle of the night.
- On the day of the wedding there was a real sense of occasion.
- On this occasion, as it happens, the engine started immediately.
- On this particular occasion, Joe wasn't there.
- The Queen's coach is only used for state occasions.
- The choir rose to the occasion and sang beautifully.
- The police were called out on 24 separate occasions.
- · These workshops provide an occasion for talking about art.
- They came to visit us on the odd occasion, but only when they had nothing better to do.
- We sell cards and notepaper for all occasions.
- a party to mark the occasion of their daughter's graduation
- the occasion of his 50th birthday
- I will overlook your lateness, on this occasion.
- I've met him on several occasions.
- It was certainly a memorable occasion!
- They have been seen together on two separate occasions.
- They marked the occasion with an open-air concert.
- · Turn every meal into a special occasion.

# Idiom: ↑on occasion

# verb (formal)

#### to cause sth

- ~ sth The flight delay was occasioned by the need for a further security check.
- The injury was believed to have occasioned his death.
- ~ sb sth The decision occasioned us much anxiety.

Verb forms: verb forms present simple I / you / we /they occasion BrE /a 'kezgn/ NAmE /a 'kergn/ he / she /it occasions BrE /a 'kezynz/ NAmE /a kermz/ past simple, past participle occasioned NAmE /a kei3nd/ ing form occasioning BrE /e 'kezznin/

## Word Origin:

late Middle English: from Latin occasio(n-) 'juncture, reason', from occidere 'go down, set', from ob- 'towards' + cadere 'to fall'.

#### occasion

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

I. oc ca sion S1 W2 /ə'keɪʒən/ BrE AmE noun

[Word Family: noun: \( \dagger{c} \) occasion; adverb \( \dagger{c} \) occasionally; adjective: \( \dagger{c} \) occasional]

NAmE /a 'keɪʒnɪŋ/

[Date: 1300-1400, Language: French; Origin: Latin occasio, from occidere 'to fall down]

1. TIME

a) [countable] a time when something happens

on ... occasions

- l've seen Jana with them on several occasions.
- On this occasion we were sitting in a park in Madrid.
  - She had met Zahid on two separate occasions.

# b) [singular] a suitable or favourabletime

#### occasion for

- This was the occasion for expressions of friendship by the two presidents.
- ▶ Do not use **occasion** to mean 'a time when it is possible for you to do what you want to do'. Use **opportunity** or **chance**: Do not waste this opportunity (NOT this occasion).
- 2. SPECIAL EVENT [countable] an important social event or ceremony:
  - I'm saving this bottle of champagne for a special occasion.
- 3. CAUSE/REASON [uncountable] formal a cause or reason:
  - His remark was the occasion of a bitter quarrel.
  - I had occasion to call on him last year.
- **4.** if (the) occasion arises formal if a particular action ever becomes necessary:
  - If ever the occasion arises when I want advice, you're the first person I'll come to.
- 5. on occasion sometimes but not often:
  - On occasion, prisoners were allowed visits from their families.
- **6. on the occasion of something** *formal* at the time of an important event:
  - on the occasion of his second wedding  $\Rightarrow$  rise to the occasion at  $^{\uparrow}$  rise  $^{1}(9)$

# **COLLOCATIONS** (for Meaning 1)

#### adjectives

- several occasions He has helped me on several occasions.
- many occasions I have seen him drunk on many occasions.
- numerous occasions She has been late on numerous occasions.
- two/three etc occasions He was given a red card on two occasions this season.
- a rare occasion (=used when something does not happen often) Only on rare occasions did she ever receive a letter.
- a particular occasion On that particular occasion, he greeted me by kissing my hand.
- a previous occasion He insisted then, as on every previous occasion, that he was innocent.
- **a separate occasion** I had heard this story on at least four separate occasions.
- **a different occasion** The same person can react differently on different occasions.
- such occasions (=an occasion like the one mentioned or described) He had a box of toys by his desk for such occasions.

#### phrases

- **a number of occasions** The crowd interrupted her speech on a number of occasions.
- more than one occasion (=more than once) She stayed out all night on more than one occasion.
- at least one occasion (=once, and probably more than once) On at least one occasion he was arrested for robbery.

### **COLLOCATIONS** (for Meaning 2)

#### adjectives

- **a special occasion** She used her best china on special occasions.
- a big/great/splendid occasion The big occasion for country people was the Agricultural Fair.
- a formal occasion He wore the suit on formal occasions.
- **a social occasion** I prefer not to discuss business at social occasions.
- a ceremonial occasion (=a very formal official occasion) The gowns are worn only on ceremonial occasions.

- **a happy/joyful occasion** The wedding had been a joyful occasion.
- a sad/solemn occasion He did not want his funeral to be a sad and solemn occasion, but a celebration of his life.
- **a festive occasion** (=when you celebrate something) The Great Hall had been prepared for the festive occasion.
- a historic occasion (=important as part of history) This is truly a historic occasion.

#### verbs

- celebrate an occasion To celebrate the occasion, a small party was held at his home.
- mark an occasion (=do something special to celebrate an event) The bells were rung to mark the occasion.
- suit the occasion The table was decorated to suit the occasion.

#### phrases

- a sense of occasion (=a feeling that an event is very special or important) The music gave the event a real sense of occasion.
- enter into the spirit of the occasion (=join in a social occasion in an eager way) People entered into the spirit of the occasion by enjoying a picnic before the outdoor concert.
- II. occasion<sup>2</sup> BrE AmE verb [transitive] formal

#### to cause something:

She had a long career break occasioned by her husband's job being moved to Paris.

## occasion somebody something

Your behaviourhas occasioned us a great deal of anxiety.

occasion Freakuency Pack

12500 1050 MCW 15000 1185 COCA RANGE: 1k OCCASION 37891 occasion 8862 occasional 8494 occasionally 14008 occasions 6527 COCA 500k Unlemmatized 7078 4510 8819 nn1 1718732118 nnu

15**206629**<sup>15</sup> *vvi* 10**259412**<sup>10</sup> *vv0*